

# COMPTE RENDU SOMMAIRE

Objektyp: **Chapter**

Zeitschrift: **L'Enseignement Mathématique**

Band (Jahr): **16 (1914)**

Heft 1: **L'ENSEIGNEMENT MATHÉMATIQUE**

PDF erstellt am: **23.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## COMPTE RENDU SOMMAIRE

La Commission internationale de l'Enseignement mathématique s'est réunie à Paris du 1<sup>er</sup> au 4 avril 1914 en une Conférence qui a attiré sur elle l'attention de tous ceux qui se préoccupent de la façon dont les mathématiques sont enseignées dans les diverses nations. Grâce à la présence d'un grand nombre de mathématiciens et de professeurs, la réunion a remporté un éclatant succès au dire de tous les participants. La réussite en revient en grande partie aux remarquables conférences et rapports présentés aux différentes séances.

Les séances étaient accessibles non seulement aux membres de la Commission et des Sous-commissions nationales, mais encore à tous ceux qui avaient manifesté le désir d'en suivre les travaux. La liste des adhésions comprend plus de 160 noms se répartissant sur 17 pays :

Allemagne . . . . .	14	Hongrie . . . . .	15
Autriche . . . . .	2	Iles Britanniques . . . . .	6
Belgique . . . . .	2	Italie . . . . .	7
Danemark . . . . .	1	Roumanie . . . . .	1
Egypte . . . . .	1	Russie . . . . .	10
Espagne . . . . .	2	Serbie . . . . .	2
Etats-Unis . . . . .	1	Suède . . . . .	1
France . . . . .	82	Suisse . . . . .	12
Hollande . . . . .	2		

Plusieurs délégués s'étaient fait excuser en raison de la distance et du choix de la date. Quelques-uns ont dû renoncer au dernier moment à se rendre à Paris; retenus par leurs devoirs professionnels, ils n'ont pu obtenir le congé nécessaire. Il y a pourtant un intérêt évident à ce que toutes les nations civilisées participent à ces conférences internationales dont les travaux contribuent à faire progresser l'enseignement scientifique.

Nous allons passer rapidement en revue les différentes séances, dans l'ordre chronologique, puis nous donnerons un compte rendu de la séance des délégués et le rapport du Secrétaire général. Nous reproduirons ensuite le texte complet des discours et des conférences de la séance générale publique.

Puis viendront les rapports généraux de MM. BEKE et STAECKEL; nous les ferons suivre des indications complémentaires fournies par les délégués et d'un résumé de la discussion. Nous ne man-

querons pas de rendre également compte de l'intéressante séance qui a eu lieu le vendredi soir 3 avril à la Société des Ingénieurs civils. Enfin, nous reproduirons quelques-uns des documents fournis par les Sous-commissions nationales en réponse aux questionnaires A et B.

**Mercr. di 1<sup>er</sup> avril, 2 h  $\frac{1}{2}$ ,** amphithéâtre Le Verrier. *Séance du Comité central* sous la présidence de Sir George GREENHILL, Vice-président. Le Comité adopte le règlement de la Conférence proposé par le Secrétaire-général. Il examine ensuite les différents points du programme de la Conférence internationale et arrête la liste des présidents des différentes séances.

*4 heures. — Première séance des délégués* sous la présidence de M. CASTELNUOVO.

*9 h. du soir, Séance de la Société mathématique de France.* Un grand nombre de membres de la Conférence avaient répondu à l'invitation de la *Société mathématique de France*. Dans son discours de bienvenue, M. VESSIOT, professeur à la Faculté des Sciences de Paris, Président, dit que la Société mathématique est heureuse de recevoir Messieurs les membres de la Conférence internationale de l'Enseignement mathématique et de manifester ainsi à la fois l'intérêt qu'elle porte aux travaux de la Conférence et les sentiments de sympathie qu'elle éprouve pour les savants qui vont y prendre part. Il insiste sur l'utilité que présente l'œuvre de la Commission internationale de l'Enseignement mathématique pour le développement des Sciences mathématiques. La Société mathématique ne pouvait rester étrangère à la Conférence. « Elle n'oublie pas, dit-il, avec quelle cordialité les mathématiciens français ont été reçus à l'étranger dans les précédentes réunions internationales et nous sommes heureux de prouver le souvenir reconnaissant que nous gardons de ces amicales réceptions. »

Parlant au nom du Comité central et des congressistes présents, M. FEHR, Secrétaire-général de la Conférence, remercie la Société de son généreux accueil, puis M. DE DEMECZKY, membre de la Sous-commission hongroise, remercie à son tour et rappelle quelques souvenirs personnels.

La séance proprement dite a été consacrée aux deux communications suivantes :

M. HADAMARD : *Points-pinces, arêtes de rebroussement et représentation paramétrique des surfaces.*

M. LEBESGUE : *Sur les courbes orbiformes, à propos d'une Note récente de M. R. BRICARD.*

La séance a été suivie d'une réception amicale.

**Jeudi 2 avril, le matin, à 9 h.  $\frac{1}{2}$ ,** Amphithéâtre Richelieu. La *Séance générale d'ouverture* a eu lieu sous la présidence de M. Gaston DARBOUX, secrétaire perpétuel de l'Académie des

Sciences, représentant le Ministre de l'Instruction publique. Les représentants des différents Ministères avaient pris place sur l'estrade avec la délégation française et le Comité central.

M. le professeur P. APPELL, Doyen de la Faculté des Sciences de Paris et Président de l'Institut, souhaite la bienvenue au nom de la Délégation française, puis M. G. CASTELNUOVO, membre du Comité central, prononce un discours au nom du Président de la Commission. Le Secrétaire général présente ensuite les publications de la Commission et annonce que la Commission fait don d'une collection à la Sorbonne et d'une collection à l'École normale supérieure.

M. DARBOUX, dans une allocution très applaudie, rappelle le temps où, dans les lycées et les collèges, le professeur de mathématiques était considéré comme de classe inférieure, assimilé aux professeurs de gymnastique ou de dessin. Il fait l'éloge de la réforme de l'enseignement secondaire français dont l'étude fut entreprise en 1899 et qui, mise en application en 1902, assura à l'enseignement scientifique une place de plus en plus en rapport avec les nécessités de la vie moderne. Quelque progrès qu'ait réalisé cet enseignement, il doit être encore perfectionné.

Puis vinrent les conférences de M. le professeur E. BOREL sur l'adaptation de l'enseignement secondaire aux progrès de la science, et de M. le professeur D'OCAGNE sur le rôle des mathématiques dans les sciences de l'ingénieur

**Jeudi après-midi, 2 h.  $\frac{1}{2}$ ,** Amphithéâtre de Chimie. Présidence de M. J. HADAMARD. La séance est consacrée à la lecture du Rapport général de M. BEKE (Budapest) sur les résultats obtenus dans l'introduction du Calcul différentiel et intégral dans les classes supérieures de l'enseignement secondaire; et du Rapport spécial de M. BIOCHE, sur l'organisation de l'enseignement du Calcul des dérivées et des fonctions primitives dans les lycées de France et les résultats obtenus.

M. HADAMARD remercie les deux rapporteurs au nom du Comité central.

Les délégués sont ensuite invités à donner des renseignements complémentaires s'il y a lieu. Ont pris la parole: MM. LIETZMANN pour l'Allemagne, VAN VLECK pour les Etats-Unis, CASTELNUOVO pour l'Italie, RATZ pour la Hongrie, RALLET pour la Roumanie, PETROVITCH pour la Serbie et POSSÉ pour la Russie.

Puis vient une première partie de la discussion générale du Rapport de M. Beke. La suite de la discussion est remise à la séance du samedi matin.

**Vendredi 3 avril. Séance du matin 9 h.  $\frac{1}{2}$ ;** Amphithéâtre Milne Edwards. — Présidence de M. CZUBER. — Les séances du vendredi ont été entièrement consacrées à l'enseignement mathématique dans les écoles d'ingénieurs. Dans la séance du matin M. le Prof.

STAECKEL a donné lecture de son Rapport général sur la préparation mathématique des ingénieurs dans les différents pays. M. CZUBER, qui préside la séance, remercie le savant professeur d'Heidelberg de son exposé très documenté.

Des renseignements complémentaires sont ensuite donnés par les représentants de plusieurs pays; prennent la parole MM. von DYCK pour l'Allemagne, GODEAUX pour la Belgique, d'OCAGNE pour la France, RADOS pour la Hongrie, FORSYTH pour les Iles Britanniques, ABRAHAM et PADOA pour l'Italie, RALLET pour la Roumanie, GAVRILOVITCH pour la Serbie et GEISER pour la Suisse.

M. STAECKEL lit ensuite un résumé qui servira de base à la discussion générale qui aura lieu l'après-midi. M. CASTLENUOVO propose d'y ajouter deux questions: 1. La place accordée aux mathématiques dans les plans d'étude des Ecoles d'ingénieurs. 2. De la formation des ingénieurs, *a)* en vue de la technique; *b)* en vue des sciences d'ingénieurs.

2 h.  $\frac{1}{2}$ . — La séance de l'après-midi, qui a eu lieu dans le même amphithéâtre, a été réservée à une discussion sur le rapport de M. STAECKEL. Elle était présidée par M. HADAMARD.

9 h. — *Le soir*, à la séance de la *Société des Ingénieurs Civils de France*, M. d'OCAGNE a rendu compte de la discussion qui avait eu lieu dans la journée, et donné un aperçu du Rapport de M. STAECKEL dont il a lu quelques passages. Une discussion très intéressante a suivi cet exposé. Les différents orateurs ont insisté sur la nécessité qu'il y a pour l'ingénieur d'avoir une culture mathématique générale très forte. L'enseignement qu'ils reçoivent ne doit pas être utilitaire, il doit leur fournir les méthodes générales débarrassées des discussions spéciales qui n'ont d'intérêt que pour le mathématicien.

**Samedi 4 avril.** *Séance du matin* 9 h.  $\frac{1}{2}$ . Amphithéâtre Milne Edwards. — La séance du matin, présidée par M. CZUBER, a été consacrée à la suite des discussions sur les questions A et B. Tout d'abord le président ouvre la discussion sur les deux questions proposées par M. CASTELNUOVO. La seconde partie de la séance est consacrée à la fin de la discussion du Rapport de M. BEKE.

*Communications diverses*: M. von DYCK annonce un nouveau fascicule des *Berichte und Mitteilungen* de la Sous-commission allemande: c'est un rapport de M. H. WEINREICH sur la période récente du mouvement de réforme dans l'Enseignement mathématique en Allemagne, comme suite au rapport publié par M. SCHIMMACK. M. von DYCK présente ensuite les trois premiers fascicules de l'importante publication *Die Kultur der Gegenwart* herausgegeben von P. HINNEBERG, dont le volume consacré aux sciences mathématiques est dirigé par M. KLEIN. Ces trois fascicules contiennent les monographies de M. ZEUTHEN, sur les Mathé-

matiques dans l'antiquité et au moyen âge; de M. A. Voss, sur les rapports entre les Mathématiques et la culture moderne; de M. TIMERDING, sur la connaissance des Mathématiques et la compréhension; et de M. A. Voss, sur la théorie de la connaissance mathématique.

2 h.  $\frac{1}{2}$ . — Amphitéâtre Le Verrier. — *Deuxième séance des délégués.* Présidence de M. CASTELNUOVO. — Dans la séance de l'après-midi les membres de la Commission ont examiné les grandes lignes du programme de la Conférence internationale qui aura lieu à Munich en 1915, et dont l'objet principal sera la préparation théorique et pratique des professeurs de mathématiques des divers degrés de l'enseignement. Ensuite un premier échange de vues a eu lieu sur le plan des travaux qu'il conviendrait de présenter à la réunion de clôture qui aura lieu à Stockholm en 1916.

9 h.  $\frac{1}{2}$ . — Le soir une brillante réception a été offerte aux membres de la Conférence par S. A. le prince Bonaparte, membre de l'Institut. Un grand nombre de membres du corps diplomatique ainsi que de nombreux académiciens étaient présents. Tous les salons et la magnifique Bibliothèque du prince étaient ouverts aux invités auxquels S. A. a fait le plus cordial accueil.

---

## RÈGLEMENT

DE LA

### CONFÉRENCE INTERNATIONALE DE L'ENSEIGNEMENT MATHÉMATIQUE

*Paris, 1-4 avril 1914.*

ARTICLE PREMIER. — La Commission internationale de l'Enseignement mathématique se réunira à Paris, du 1<sup>er</sup> au 4 avril 1914, en une conférence ayant principalement pour objet l'étude des deux questions suivantes :

A. *Les résultats obtenus dans l'introduction du Calcul différentiel et intégral dans les classes supérieures de l'enseignement moyen.*

B. *De la place et du rôle des mathématiques dans l'enseignement technique supérieur.*

Les séances auront lieu à la Sorbonne.

ART. II. Les travaux de la Conférence sont dirigés par le Comité central. L'organisation de la réunion est confiée à un comité restreint, comprenant le Secrétaire général de la Commission, agissant au nom du Comité central, et un représentant de la délégation française.